

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT
D O M**

suliami suliareqqitassanngortitami Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit nalunaarutigineqartoq ulloq den 16. oktober 2019

Sul.no. K 177/19

Unnerluussisussaataasut
illuatungerlugu
U1
Inuusooq [...] 1999
Advokat Ulrik Blidorf

Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia siullermik aalajangiisuuffittut eqqartuussuteqarpoq ulloq 30. april 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.no. QAA-1386-2018).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmut unnerluussisut naapertorlugu eqqartuussuteqartoqassasoq kiisalu sakkortusaasoqassasoq.

U1 pisimasooq 1-imi piumasaqaateqarpoq naasut tuniniaqqitasatut naatinneqarsimanerannut pinngitsuutitsisoqassasoq, naasummi nammineq atugassaapput. Unnerluutigineqartoq pisimasooq 2-mi tillinnermut pinngitsuutinneqarnissamik piumasaqaateqarpoq, pinerluttulerinermilu inatsimi § 113 naapertorlugu pigisanik ajoqusiinermut pisuunerarpoq.

Unnerluutigineqartoq piumasaqaateqarpoq II-p kr. 2.499-inik taarsiivigineqarnissamik piumasaqaataanut pinngitsuutitsisoqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Illassutitut paasisutissat

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata suliamik suliaqarnerani uppernarsaasiissutigineqarput uppernarsaatissanik ujarlerneramik nalunaarusiaq, naasut nanineqartut assingi kiisalu kosterrapport.

Nassuiaatit

U1 ilisimannittorlu I1 siullermik aalajangiisuuffiusumi nassuiaatigisamik pingaarnertigut assinginiq nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarput. Aammattaaq I2 nassuiaateqarpoq.

U1 ilassutitut nassuiaavoq, taamanikkut ikiaroorntunik atuisuulluni. Naasuniit pissarsiamik tuniniarnissaat qaqugukkulluunniit isumaqatigiissutiginiqkunngilaat, kisianni namminneq pujortarniarlugit eqqarsaatiginiqkuaat. Tuniniaqqissamaarlugit oqarnikuunngillat. Tamanna immaqa politiinit kukkusumik nutserneqarsimavoq.

Sanilliussivigineqarluni politiinut nassuiaatigisimasaminik, (ilanngusaq c-1-1-, q. 2), allasimalluni naasut naatissimallugit skunkimik tuniniaanissaq siunertaralugu, naasut allissimalerlutik pujortarneqarsinnaalerpata, nassuiaavoq, tamanna kukkunertut nipeqartoq. Kukkuneruvoq allasimammatt tuniniaanissaq siunertaasimasoq. Inunnik allanik eqqaasaqarnikuunngillat.

Pisimasoq 2 pillugu unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, siornatigut I1-miinnikuunani. Eqqaamangilaa kimit tusarnikuunerlugu taakani naasunik pujortagassanik peqartoq. Isumasarsivoq naasunik ataatsimik tillinniarluni. Naasunik nassaanginnami aneqqippoq. Annilaangasorujussuvoq, aalajangernikuuvorlu tillinniaqqinniarnani.

Illumiikkami Go Pro assiliivimmik takusaqanngilaq. Ingerlaannaq ineqqamukarpoq, naasut ujarliarlugit. Annilaangasorujussuvoq, siornatigummi tillinniarnikuunnginnami. Ikinngutini oqaluttuuppaa naasunik tillinniariaraluarsimalluni. Tusarnikuuaa I1-p ernerata Go Pro-ni anaasimagaa.

I1 ilassutitut nassuiaavoq, ernermi 9. juli 2017-imi apersortinnissaa ullunik 14-inik sioqqullugu ernini Pilersuisumi Go Pro assiliivimmik pisissussimallugu. Assiliivik matup qulaani nivingavoq. Tillinniartoqarmat nammineq najuutinngilaq. Arlaleriarluni tillinniarfigitiniqkuvuq. Assiliivik isumannaallisaatitut atortalernikuuaa. Assiliivik inaaniitiinnarpaa. Tillinniarnarup kingorna allanik inissaminiikkunnaartoqarnikuunngilaq. Bluetooth aqqutigalugu assiliivimmut attassusersinnaavoq, taamaalilluni takusinnaallugu assiliivik sumiinnersoq. Mi-

sissornikuunngilaali illoqarfigisamini taanna ikumatinneqarnikuunersaq. Assiliivik ikumatippaa. Assiliivik niulutaqarpoq matserfiullu sinaaniilluni iikkap tungaanut sammilluni. Niulutai suli iniminniipput. Niulutaaniit peerlugu tillinneqarsimavoq. Sanilliussivigineqarluni politiit I2 pillugu taamaalluni oqaloqatigisimagai, nassuiaavoq I2 tillinniartuusimanersaq aperinikuullugu. Takussaannngitsumut atassuteqarpoq, tassanngaanniillu ikiorneqarpoq. Pinerluttuusinnaasoq pillugu I2 oqaloqatigaa. Takussaannngitsumut qinunikuuvoq, nuliani meeqqanilu isigisut. Qinugami tillissimasup nassuernissaa qinnutigaa. Ulluni tulliuuttuni illoqarfimmukaraangat soorlulusooq pineqartoq tupattartoq uiartertartorlu.

Pisinermut allagartaq politiinut tunniuteqqinnikuuaa, allagartaviami annaanikuuaa. Taamaatumik allagartaq Pilersuisumi sulisumut qarasaasiakkut ugartippaa. Allagartaq taanna Pilersuisumi Go Pro assiliivimmik pisineranut uppersaataavoq.

I2 nassuiaavoq, ilumoortoq U1 igalaamigut takusimallugu. Taanna takuaa emhættemi ataani pujortartilluni. Takuaa U1 I1-p illuata tummeraasigut qummukartoq. U1 ikinngutigaa ilaqtarilarlugulu, taamaattumillu ilisarisinnaavaa. Piffissap qanoq ilerpiarnera eqqaamangilaa, kisianni unnuakkuuvoq. Ilisimannittup I1-llu illui imminnut immaqa 10 meterisut ungasitsigipput. U1 illumut isertoq takunngilaa. Tarreqqagami. Illumiit ingerlasoq takuaa. U1 illumit ingerlagami tigumiaqanngilaq. Tigumiaqanngivippoq. Qangarsuaq I1-imiinnikuuvoq. Taamanikkut Go Pro assiliivimmik takusaqanngilaq. Kisiannili akulikitsumik taakaniittanngilaq, taamaattumik naluaa.

Unnerluutigineqartoq inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, Majoriarmi atuarsimalluni. Angajoqqaani Nuummumut nooqatigai. Avimmata Qeqertarsuarmut uteqqippoq. Paaqqinnittarfinni pisiniarfimmilu sulisarnikuuvoq. Ineqarnermut nerisaqarnermullu akissaqarniarluni ilinniarnini unitsittariaqarnikuuaa. Ikiaroomartutussaarnikuuvoq aamma inuttut alloriarinikuuvoq. Qeqertarsuarmut uteqqissamaarpoq. Tassani suliniarsarissaaq. Meeraallunili timersortarpoq aamma ilinniagaqarusuppoq. Meeraqanngilaq. Imigassamik atuisanngilaq. 2018 naalersoq hashitortarunnaarpoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Unnerluutigineqartoq eqqartuussisoqarfinni pisimasoq 1-imut eqqartuunneqarpoq cannabisip naasuinik pingasunik naatitsisimasutut piginnissimasutullu, tamatumani nalilerneqarluni siunertaasoq tassaasimasoq hashimik 85,5 gramimik annikinnerunngitsumik pissarsiaqarnissaaq tuniagassamik, pisimasoq 2-milu pinerluttulerinermi inatsisip § 102-anik unioqutitsinermut pisuutinneqarpoq, igalaamik aseruinermit. Unnerluutigineqartoq Go Pro assiliivimmik tillinnermut pisimasoq 2-mi pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasoq 1

Suliami paasissutissat aallaavigalugit eqqartuussisut uppersarneqarsorinngilaat naasunik naatitsisoqarsimasoq tuniniaanissaq siunertaralugu. Eqqartuussisut tamatumani pingaarti-ppaat unnerluutigineqatoq nassuiaasoq naasut naatitani U2-lu aamma U3-lu avittussaasima- gitik aamma haship naasuniit pissarsiarineqartup tuniniarneqarnissaa siunertaasimangitsoq. Tamatuma saniatigut tuniniaqqitassanik naatitsisoqarsimasoq isumaqassalluni tunngavis- saqanngilaq. Eqqartuussisut maluginiarpaat unnerluutigineqartoq politiinit killisiorneqarami qallunaatut killisiorneqarsimasoq reservebetjenti oqalutsigalugu, taamaattumillu nassuiaatip iluamik issuarneqarsimanginnera tunuartinneqarsinnaanngilaq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata maluginiarpaattaaq unnerluutigineqartup skunkimik naasuneersumik U2-lu aamma U3-lu avitseqateqarniarsimanera ingerlatitseqqiinertut taa- neqarsinnaanngitsoq.

Tamanna tunngavigalugu unnerluutigineqartoq naasunik pingasunik, nammineq pujortagssa- minik hashiliarisassaminik, piginnissimanermut taamaallaat pisuutinneqarpoq.

Pissarsiaassangatinneqartut annertussusaat pillugu eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq un- nerluutigineqartup ”naatitsivia” ima sanalluagaatiginngimmat katillugit 85,5 gramimik pis- sarsiaqataassangatinneqarsinnaasoq pillugu isumaqassalluni tunngavissaqanngitsoq. Taamatut naliliineq Eqqartuussiviit Qullersaata 5. oktober 2016-imi eqqartuussutaanut naa- pertuupportaaq, tassanga ersersinneqarmat naasup ataatsip 38 gramimik, 25%-imik ilanngarlugu, pissarsiffigineqartarneranik nalinginnaasumik naatsorsuisarnerup sanioqqun- neqarnissaanut tunngavissaqartoqarsinnaasoq, cannabisimik naatitsineq profissionaaliunn- gitsutut isikkoqarpat. Naasulli pingasut pineqarmata eqqartuussisuuneqarfiup tunngavi- utippaa suliami pissarsissutaassangatinneqartup 50 gram sinneqqassagaa isumaqartoqartari- aqartoq, taamatullu allannguuserlugu unnerluutigineqartoq unnerluussummut pisuutinneqar- poq.

Pisimasoq 2

Unnerluutigineqartup Go Pro assiliivimmik tillinnermut pinngitsuutinneqarnera eqqartuus- sisuuneqarfiup taperserpaa eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutaata assinganik tunngavi- lersuuteqarluni, tamatumunngalu atatillugu pingaartippaa unnerluutigineqartup pisimasoq pillugu nammineq nassuiaataa, ilanngulluguttaaq I1-p illuanut iserniarluni igalaaq aseror- simagaa, kisianni susaarsimalluni illumiit qimagussimalluni, cannabis naasoq tillikkiartuk- kani nassaarinnginnamiuk. Ilisimannittup I1-p assiliivik matup qulaaniittarnerarlugu aamma illuminut unnerluutigineqartup iserternerata kingorna tammarsimanerarlugu nassuiaataa al- latut inerniliinermik kinguneqarsinnaanngilaq, tassami eqqartuussisuuneqarfiup taassuma

nassuiaataa naammattumik qularnaatsuussuseqarsorinngilaa. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaattaaq I2-p nassuiaataa, oqarluni takusimallugu unnerluutigineqartoq I1-p illuata tungaanukartoq aamma qimaguteqqikkami tigummiaqarsimanngitsoq.

Unnerluutigineqartoq Go Pro assiliivimmik unnerluussummi pineqartumik tillinnermut pinngitsuutinneqarami pinerluttulerinermi inatsisip § 102-anik unioqqutitsinermut pinngitsuutinneqarpoq. Taamaattorli igalaamik aseruisimammat taamaalillunilu I1-p angerlarsimaffianut isersimalluni pinerluttulerinermi inatsisip §§ 96-ianik 113-ianillu unioqqutitsinermut pisuutinneqarpoq, pisimasorlu taakkununga tunngatinneqarpoq.

Qulaaniittut tunngavigalugit unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq kr. 7.500-nik akiligassinneqarluni, pinerluttulerinermi inatsimmi §§ 96-innik aamma 113-imik kiisalu ikiaroorntut pillugit inatsimmi § 3-mik, tak. § 1, tak ikiaroorntut pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1, tak. § 2, tak. bilag 1, liste A, nr. 1, ilaatigut taamaalioriaraluarnermut unioqqutitsinermut, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 12.

Allanguutit taakku allanguutigalugit eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa eqqartuussisuuneqarfiup atuuttussanngortippaa.

Unnerluutigineqartoq cannabisip naasutaanik nammineq atugassaminik pigisaqarnermut taamaallaat eqqartuunneqarmat eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq eqqartuussisoqarfimmi eqqartuussisuuneqarfimmilu suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup karsiata akilissagai.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq, taamaalilluni pineqaatissiissut kr. 7.500-nik akiligassiissummut appartinneqarluni.

Tamatuma saniatigut eqqartuussut atuuttussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

afsagt af Grønlands Landsret den 16. oktober 2019 i ankesag

Sagl.nr. K 177/19

Anklagemyndigheden
mod

T1

Født den [...] 1999

Advokat Ulrik Blidorf

Qaasuitsup Kredsret afsagde dom i 1. instans den 30. april 2019 (kredsrettens sagl.nr. QAA-1386-2018).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærpelse.

T1 har i forhold 1 påstået frifindelse for, at dyrkningen af planterne er sket med henblik på videreoverdragelse, idet planterne var til eget forbrug. Tiltalte har i forhold 2 påstået frifindelse for tyveri og erkendt sig skyldig i tingsbeskadigelse efter kriminallovens § 113.

Tiltalte har påstået frifindelse for det af V1 nedlagte erstatningskrav på 2.499 kr.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der blev under landsrettens behandling af sagen dokumenteret ransagningsrapport, fotomappe med fotos af de fundne planter samt kosterrapport.

Forklaringer

T1 og vidnet V1 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Der er endvidere afgivet forklaring af V2.

T1 har supplerende forklaret, at han dengang var bruger af euforiserende stoffer. De havde ikke aftalt på noget tidspunkt at skulle sælge det, de fik ud af planterne, men havde tænkt, at de selv ville ryge det. De har ikke sagt, at de ville sælge det videre. Det er måske blevet oversat forkert af politiet.

Foreholdt sin forklaring til politiet, (bilag c-1-1-, s. 2), at de dyrkede planterne med det formål, at de ville sælge skunk når planterne var blevet store nok til at kunne ryges, forklarede han, at det lyder som en fejl. Det er en fejl, at det er skrevet med henblik på salg. De har ikke nævnt nogle andre mennesker.

Til forhold 2 forklarede tiltalte, at han ikke har været hos V1 før. Han husker ikke, hvem han havde hørt fra, at der var planter der, som man kunne ryge af. Han fik den ide, at han ville stjæle en plante. Da han ikke fandt nogle planter, gik han ud igen. Han var meget bange, og han har besluttet sig for, at han ikke vil begå tyveri igen.

Han så ikke noget Go Pro kamera, da han var i huset. Han gik direkte ind til et værelse, for at lede efter planterne. Han var meget bange, idet han ikke har begået tyveri tidligere. Han fortalte sin ven, at han havde forsøgt at begå tyveri af planterne. Han har hørt, at V1' søn havde mistet sit Go Pro.

V1 har supplerende forklaret, at han købte et Go Pro kamera til sin søn i Pilersuisoq 14 dage inden sønnen skulle konfirmeres den 9. juli 2017. Kameraet hang oven over døren. Han var ikke til stede, da indbruddet blev begået. Der har været tyveri hos ham flere gange. Han begyndte at bruge kameraet som en sikkerhed. Han lod kameraet blive på sin plads. Efter indbruddet var der ikke andre ting, der ikke var på deres plads. Han kan skabe forbindelse til kameraet via bluetooth, og så kan han se, hvor det er henne. Han har dog ikke undersøgt, om det har været tændt i hans hjemby. Han lod kameraet være tændt. Kameraet har et stativ, og lå på kanten af dørkarmen og vendte ind mod væggen. Stativet ligger stadigvæk på sin plads. Det er taget ud af stativet og stjålet. Foreholdt, at han på et tidspunkt har talt med politiet om V2 forklarede han, at han havde spurgt V2 om det var ham, der havde begået indbruddet. Han har forbindelse til det, man ikke kan se, og derfra fik han hjælp. Han talte med V2 om en mulig gerningsmand. Han har bedt til det, man ikke kan se, mens hans kone og børn så på. I hans bøn bad han om, at den der havde begået tyveriet, skulle bekende. Da han gik i byen de efterfølgende dage, så det ud som om vedkommende blev forskrækket, og gik uden om.

Kvitteringen han har indleveret til politiet er ny, for han har mistet den originale kvittering. Han fik derfor en medarbejder i Pilersuisoq til at lede efter kvitteringen på computeren. Kvitteringen er et bevis for, at han har købt et Go Pro kamera i Pilersuisoq.

V2 har forklaret, at det er korrekt, at han ud af sit vindue så T1. Han så ham, mens han stod og røg under sin emhætte. Han så T1 gå på trapperne op til V1' hus. Han er venner med T1 og lidt i familie med ham, og derfor kunne han genkende ham. Han husker ikke det præcise tidspunkt, men det var om natten. Afstanden mellem vidnets og V1' hus er måske 10 meter. Han så ikke T1 gå ind i huset. Det var ikke i hans synsfelt. Han så ham gå væk fra huset. T1 havde ikke noget i sine hænder, da han gik ud af huset. Han holdt slet ikke på noget. Han har været hjemme hos V1 en gang for længe siden. Han så ikke et Go Pro kamera dengang. Men han plejer heller ikke at være der så ofte, så han ved det ikke.

Tiltalte har om sine personlige forhold forklaret, at han var under uddannelse i Majoriaq. Han flyttede til Nuuk med sine forældre. Da de blev skilt, flyttede han tilbage til Qeqertarsuaq. Han arbejdede i en institution, og i en butik. For at have råd til både logi og kost var han nødt til at stoppe sin uddannelse. Han er holdt op med at bruge euforiserende stoffer og har taget nogle skridt personligt. Han skal tilbage til Qeqertarsuaq. Han vil forsøge at arbejde der. Han har dyrket sport siden barndommen og vil gerne have en uddannelse. Han har ingen børn. Han bruger ikke alkohol. Han holdt op med at ryge hash i slutningen af 2018.

Landsrettens begrundelse og resultat

Tiltalte blev i kredsretten i forhold 1 dømt for at have dyrket og besiddet 3 cannabisplanter med det formål at fremstille et samlet skønnet udbytte på ikke under 85,5 gram hash med henblik på videreoverdragelse, og blev i forhold 2 fundet skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102 ved at have smadret et vindue. Tiltalte blev i forhold 2 frifundet for at have stjålet et Go Pro kamera.

Forhold 1

Ud fra oplysningerne i sagen finder retten det ikke bevist, at dyrkningen af planterne fandt sted med henblik på videreoverdragelse. Retten har herved lagt vægt på, at tiltalte har forklaret, at de planter han dyrkede, var nogle han skulle dele med T2 og T3, og at det ikke var meningen, at de skulle sælge den hash, de kunne få ud af planterne. Der er derudover ikke grundlag for at antage, at dyrkningen var med henblik på videreoverdragelse. Retten bemærker, at tiltalte, da han blev afhørt af politiet, blev afhørt på dansk med en reservebetjent som tolk, hvorfor det ikke kan afvises, at forklaringen ikke er korrekt gengivet.

Landsretten bemærker endvidere, at det ikke kan betegnes som videreoverdragelse, at tiltalte sammen med T2 og T3 havde planlagt at ville dele den skunk, de fik ud af planterne.

På den baggrund findes tiltalte alene skyldig i at have besiddet de tre planter med henblik på fremstilling af hash til eget forbrug.

Vedrørende mængden af det skønnede udbytte finder landsretten, at tiltaltes ”væksthus” har haft sådan et uprofessionelt islæt, at der er grundlag for at antage, at det skønnede udbytte må være mindre end 85,5 gram i alt. Denne vurdering er tillige i overensstemmelse med den af Højesteret foretagne i Højesterets dom af 5. oktober 2016, hvoraf det fremgår, at der kan være grundlag for at fravige den generelle beregning om, at en enkelt plante kan give 38 gram fratrukket 25 %, såfremt cannabisdyrkningen har haft en uprofessionel karakter. Da der er tale om 3 planter lægger landsretten imidlertid til grund, at et samlet skønnet udbytte i sagen

alligevel må formodes at være over 50 gram, og med den ændring findes tiltalte skyldig i den rejste tiltale.

Forhold 2

Landsretten tiltræder med samme begrundelse som kredsretten, at tiltalte frifindes for tyveri af et Go Pro kamera og har i den forbindelse lagt vægt på tiltaltes egen forklaring om det passerede, herunder at han knuste en rude i døren for at komme ind i V1s hus, men at han forlod det igen tomhændet, da han ikke kunne finde den cannabisplante, som han var kommet for at stjæle. Det forhold, at vidnet V1 har forklaret, at kameraet plejede at sidde i et stativ over døren, og at det efter tiltaltes indtrængen i hans hus manglede, kan ikke føre til et andet resultat, idet landsretten ikke finder hans forklaring tilstrækkelig sikker. Landsretten har endvidere lagt vægt på V2s forklaring om, at han så tiltalte gå hen mod V1s hus, og at han ikke havde noget i hænderne, da han forlod det igen.

Da tiltalte frifindes for tyveri af det i tiltalen omhandlende Go Pro kamera frifindes han for overtrædelse af kriminallovens § 102. Da han imidlertid knuste en rude og derved trængte ind i V1s hjem findes han skyldig i overtrædelse af kriminallovens §§ 96 og 113, hvortil forholdet henføres.

På baggrund af ovenstående idømmes tiltalte for overtrædelse af kriminallovens §§ 96 og 113 samt lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1, til dels forsøg herpå, jf. kriminallovens § 12, en bøde på 7.500 kr.

Med de ændringer stadfæster landsretten kredsrettens dom.

Da tiltalte alene er fundet skyldig i besiddelse af cannabisplanter til eget forbrug finder landsretten, at statskassen skal betale sagens omkostninger for både kreds- og landsret.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres, således at foranstaltningen nedsættes til en bøde på 7.500 kr.

I øvrigt stadfæstes dommen.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk